



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Leser-Fotos aus der Gemeinde Wallerfangen

Sommer in Wallerfangen



Für die Einsendung des Fotos ein Herzliches Dankeschön an Herrn Gerd Engelmann!

Senden Sie uns gern auch Ihr Lieblings - Landschaftsfoto zum Thema „Sommer in der Gemeinde Wallerfangen“ an info@wallerfangen.de



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

01.07.2021, Glückauf-Apotheke, Fraulautern, Tel.: 06831/80560

02.07.2021, Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel.: 06831/4870848

03.07.2021, Apotheke im Globus Saarlouis, Tel.: 06831/4881580

04.07.2021, Marien-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/42895

05.07.2021, Ring-Apotheke Saarlouis, Tel: 06831/2790

06.07.2021, Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel. 06831/42121

07.07.2021, Antonius-Apotheke, Altforweiler, Tel: 06836/5212

i Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis
Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen
Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/ 663 006***

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883
An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer **116-117** mitgeteilt.

i Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. **116117** erreichbar.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

03./04.07.2021

K. Leidinger, Wallerfangen, Tel: 06831/6725

Es wird auch auf die Internetseite **www.zahnaerzte-saarland.de** verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: **http://tierarzt-saar.de/** abrufbar.





Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeinden

Das Freibad Wallerfangen eröffnete am 18.06.2021 die Badesaison

Das Wetter spielte allen in die Karten - bei passenden Temperaturen standen am Freitag, den 18.06.2021, Punkt 11:00 Uhr einige Bedienstete der Gemeindeverwaltung und der Bürgermeister im Eingangsbereich des Freibades Wallerfangen, begrüßten die ersten Badegäste und überreichten jedem Gast eine schöne Rose aus heimischem Garten.

Man spürte auf beiden Seiten eine ausgesprochene Erleichterung und Fröhlichkeit, dass das Bad in dieser Saison endlich wieder für seine Besucher die Pforten öffnete - schließlich mussten diese im vergangenen Jahr, Corona geschuldet, schweren Herzens geschlossen bleiben.

Das Freibadpersonal hatte gute Vorarbeit geleistet, sodass sowohl die Schwimmbecken als auch die Liegeflächen, zu einer längeren Verweildauer regelrecht einluden.

Auch der Kiosk war geöffnet und man konnte einige Badegäste dabei beobachten, wie sie - mit Kaffee und Wasser, aber auch mit einem guten Glas Crémant, ihrer Freude Ausdruck verliehen.

Die Gemeindeverwaltung Wallerfangen erarbeitete eigens für die Öffnung des Freibades ein Konzept auf Grundlage der Empfehlung der Deutschen Gesellschaft für Badewesen und unter Berücksichtigung der aktuellen infektionsrechtlichen Verordnung des Landes, zur Bekämpfung der Corona-Pandemie. Das Konzept sieht vor, die Eintrittskarten ausschließlich über Online-Buchungen zu erwerben. Diese Maßnahme dient der vorgeschriebenen Kontrolle der Einlasszahlen und der Registrierung der Besucher.

Eintrittskarten können online, über www.ticket-regional.de, erworben werden. Ein Link auf der Homepage der Gemeinde www.wallerfangen.de, führt auf die entsprechende Seite von Ticket-Regional.

Bürgerinnen und Bürger, die keinen Online-Zugang haben oder über kein Onlinebezahlssystem verfügen, können Online-Tickets - gegen Barzahlung - im Rathaus der Gemeinde Wallerfangen buchen lassen. Die Gemeindeverwaltung bittet jedoch darum, die Eintrittskarten online zu erwerben und nur in Ausnahmefällen den Service im Rathaus in Anspruch zu nehmen.

Für die Eintrittskarte zahlen Erwachsene 3,00 € und Kinder ab 6 Jahren 1,50 €.

Bis zur Vollendung des 6. Lebensjahres haben Kinder freien Eintritt. Weitere Tarife werden dieses Jahr nicht angeboten.

Die Öffnungszeiten des Freibades entnehmen Sie bitte auf der Homepage der Gemeinde www.wallerfangen.de

Abschließend wünsche ich allen Badegästen eine unbeschwerte Freibadsaison, genießen Sie die Zeit und bleiben Sie gesund.

Ihr Bürgermeister
Horst Trenz



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

Stellenausschreibung

die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt
eine/n staatlich anerkannte/n Erzieher/in (m / w / d)
in Vollzeit

mit mindestens befriedigendem Abschluss.

Die Stelle ist zunächst für die Dauer von zwei Jahren befristet. Eine dauerhafte Übernahme wird angestrebt. Die Möglichkeit einer unbefristeten Beschäftigung wird nicht ausgeschlossen.

Französische Sprachkenntnisse (gerne muttersprachlich) sind wünschenswert, um das Angebot der zweisprachigen deutsch-französischen Erziehung und Bildung im Kindergarten weiter auszubauen.

Alternativ suchen wir

Bewerber/innen mit in Frankreich erworbenem Zertifikat „**certificat d'aptitude professionnel petite enfance**“ mit der Bescheinigung des saarländischen Ministeriums für Bildung und Kultur über die Anerkennung zur staatlich anerkannten Kinderpflegerin oder höherwertigere französische Ausbildung für den Kindergarten mit Anerkennung des saarländischen Ministeriums für Bildung und Kultur.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst (TVöD –VKA). Die Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der Entgeltgruppe S 8a TVöD-V (Erzieher/innen) oder S 3 TVöD-V (Kinderpfleger/innen).

Wir setzen voraus:

- Gute Fachkenntnisse des Saarländischen Bildungsprogramms, insbesondere zur Beobachtung und Dokumentation frühkindlicher Bildungsprozesse
- Kommunikationsfähigkeit und Bereitschaft zur Kooperation im Team
- Begeisterungsfähigkeit für die Arbeit mit Kindern und ihren Familien

Die Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten ist Voraussetzung. Der Einsatz ist in der Kindertagesstätte Ittersdorf mit drei Kindergartengruppen und einer Krippengruppe vorgesehen.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Erweitertes Führungszeugnis bzw. Angaben dazu, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte bis zum **28. Juli 2021 vorrangig per E-Mail an personalamt@wallerfangen.de oder per Post an**

Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.

Es wird gebeten, keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter zu verwenden. Im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerberinnen und Bewerber werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24, elisabeth.hettinger@wallerfangen.de.

Wallerfangen, den 28. Juni 2021

Der Bürgermeister

Horst Trenz

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung

■ Mitteilung des Eigenbetriebes Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen

Öffentlicher Aufruf zur Anzeige von versiegelten Grundstücksflächen zur Ermittlung der gesplitteten Abwassergebühr für die Grundstückseigentümer des Ortsteils Wallerfangen

Wie schon mehrmals über die amtlichen Mitteilungsplattformen veröffentlicht wurde, hat das Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen damit begonnen, die Bemessungsgrundlagen für die gesplittete Abwassergebühr zu erheben.

Den Grundstückseigentümern des Ortsteils Wallerfangen in den **Straßen der Buchstaben K**

- L wurde daher ein Erhebungsbogen zugesandt. Unabhängig von der im Erhebungsbogen genannten Frist ergeht **gem. § 1 Abs. 3 der Vorschtsatzung** zur künftigen Satzung über die Erhebung von Entwässerungsgebühren getrennt nach Niederschlags- und Schmutzwasser (gesplittete Abwassergebühr) der **öffentliche Aufruf**, innerhalb eines Monats der Auskunftspflicht und Anzeigepflicht der v.g. Satzung nachzukommen.

Nach Ablauf dieser Frist, ist das Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen berechtigt die Niederschlagswassergebühren anhand der Datenlage zu erheben bzw. zu schätzen.

Wir bitten daher um Einhaltung der Frist im eigenen Interesse.

Wallerfangen, 28.06.2021

Der Werkleiter

Horst Trenz

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen,
Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt/Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant/Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen:

Ortsangabe:

Name:

Wohnort, Straße:

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten

bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572.**

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Termine im Rathaus Wallerfangen ab sofort nur nach Terminabsprache möglich

Das Rathaus der Gemeindeverwaltung sowie die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, sind aufgrund der sich verschärfenden Corona-Pandemie ab sofort nur nach Terminabsprache für den Publikumsverkehr erreichbar.

Es wird gebeten, bei Anliegen auf telefonische oder digitale Kommunikation zurückzugreifen, um mit den SachbearbeiterInnen im Rathaus Kontakt aufzunehmen.

Die Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, sich beim Pfortner am Rathauseingang anzumelden.

Im Rathaus ist das Tragen einer Schutzmaske Pflicht, ebenso das Desinfizieren der Hände.

Ich bitte um Verständnis angesichts der prekären Situation.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Um vorherige Terminvereinbarung mit den jeweiligen Sachbearbeitern wird gebeten, um mit Blick auf die Corona-Schutzverordnung einen unkontrollierten Zutritt und Warteschlangen zu vermeiden. Der Zutritt ist für die BesucherInnen nur durch entsprechenden Mund-Nasen-Schutz gestattet. Die BesucherInnen werden gebeten, den gesetzlichen Mindestabstand von 1,50 Meter zu den MitarbeiterInnen bzw. Besuchern einzuhalten.

■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr und bringen Sie einen Mund- und Nasenschutz mit!

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr-: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsman

Schiedsman des Bezirkes Wallerfangen II, Michael Sonntag, Telefon: 06837/708342, Email: Michael.Sonntag@schiedsman.de

Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427, E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herrn Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung	06831/6809-0
Fax	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvg.de
Bereitschaftsdienst	0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan	06831/964597
Kiefer Wolfgang	06831/64184

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar)	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia)	06831/7617047

Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf: Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

Kerlingen/Düren: Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a, Tel: 06837/7118

Gisingen: Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, Tel: 06837/7372

Ihn: Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, .Tel: 06837/534

Ittersdorf: Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4, Tel: 06837/74130

Rammelfangen: Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, Tel: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara: Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, Tel: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax	06831/643422
Grundschule Gisingen	06837/91001
Fax	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg	06831/964585
Fax	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf	06837/1356
Fax-Nr.	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax	06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen	06831/60297
Sporthalle Scheidberg	06837/1723
Heimatemuseum Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen	06831/9620

Polizei

Polizei Saarlouis	06831/9010
-------------------------	------------

Sicherheit und Ordnung

Corona Kontaktnachverfolgung mit der „luca“ App - jetzt auch als Schlüsselanhänger -

Was ist die luca App?

luca ist eine Kontaktnachverfolgungsapp für private und öffentliche Veranstaltungen sowie Geschäfte und Restaurants. Dabei soll die Corona-Warn-App nicht ersetzt, sondern im Gegenteil ergänzend eingesetzt werden. Dadurch sollen die Gesundheitsämter bei der Kontaktnachverfolgung unterstützt werden, wenn mehr Menschen im privaten und öffentlichen Raum zusammenkommen.

Ziel der luca-App ist es, die Kontaktnachverfolgung zu digitalisieren und effektiv zu gestalten. Die luca-App hat drei zentrale Schnittstellen: den Gastgeber und Betrieb, den Nutzer und Gast sowie die Gesundheitsämter.

Die App kann über den App Store eines Smartphones heruntergeladen werden.

Wer kein Smartphone besitzt, für den gibt es die Möglichkeit sich mittels Schlüsselanhänger zu registrieren. **Diesen erhalten Sie kostenfrei im Rathaus Wallerfangen am Empfang.**

Weitere Infos finden Sie unter: <https://www.luca-app.de>



Schlüsselanhänger

- Schnell und sicher bei luca-Standorten einchecken
- Verschlüsselte und sichere Kontaktdaten-übermittlung
- Lückenlose und verantwortungsvolle Kontaktnachverfolgung

QR-Code

Der QR-Code muss beim Betreten eines luca-Standorts von den Betreibern gescannt werden.

Seriennummer

Die Seriennummer hat zwei Funktionen. Du brauchst sie:

1. um deinen Schlüsselanhänger zu registrieren.
2. um im eigenen Infektionsfall die luca-Historie an das Gesundheitsamt zu übermitteln.
Übermittelst du deine Seriennummer, kann das Gesundheitsamt deine Check-ins der letzten 14 Tage sehen. Anschließend kann das Gesundheitsamt diejenigen informieren, mit denen du zeitgleich an einem Ort warst.

Deine Seriennummer

luca-Schlüsselanhänger registrieren:

Dein luca-Schlüsselanhänger muss einmalig registriert werden. Sobald du registriert bist, kannst du dich bei luca-Standorten einchecken.

1. Webseite besuchen
<https://app.luca-app.de/registerBadge/>
2. Seriennummer des Schlüsselanhängers angeben
3. Kontaktinformationen eingeben
4. Registrierung abschließen



Das Saarland schließt auf.
Mit Umsicht und Lebensfreude.
www.saarland.de

Für Freizeitaktivitäten im Außenbereich entfällt die Testpflicht für Erwachsene und Kinder. Minderjährige müssen darüber hinaus für den Besuch von Frei- und Strandbädern keinen negativen Test mehr vorlegen.



Das Saarland schließt auf.
Mit Umsicht und Lebensfreude.
www.saarland.de

Im Außenbereich von Gastronomiebetrieben wird die Maskenpflicht aufgehoben. Im Innenbereich bleibt die Maskenpflicht abseits des Platzes nach wie vor bestehen.



Das Saarland schließt auf.
Mit Umsicht und Lebensfreude.
www.saarland.de

Die Teilnehmerzahl an Jugend- und Kinderfreizeiten wurde auf 50 Personen in festen Gruppen erhöht. Die Hygienemaßnahmen nach Empfehlungen des RKI's sowie der Verordnung zu Hygienerahmenkonzepten müssen eingehalten werden.



Das Saarland schließt auf.
Mit Umsicht und Lebensfreude.
www.saarland.de

Veranstaltungen können unter Auflagen zur Kontaktnachverfolgung und Hygiene sowie in Verbindung mit einem negativen Test mit 500 Personen im Außenbereich und 250 Personen in geschlossenen Räumen stattfinden. Veranstaltungen bis 10 Personen sind von der Pflicht eines Testnachweises befreit.



Das Saarland schließt auf.
Mit Umsicht und Lebensfreude.
www.saarland.de

In Gottesdiensten muss an den festen Plätzen keine Maske mehr getragen werden.



Das Saarland schließt auf.
Mit Umsicht und Lebensfreude.
www.saarland.de

Die Testpflicht für den Besuch von Wohnmobilstellplätzen ohne Gemeinschaftseinrichtungen entfällt.

„Testzentrum am Freibad Wallerfangen“



Herzlich Willkommen im Freibad Wallerfangen Die Schwimm- und Badesaison ist am 18. Juni 2021 gestartet.

In Waldnähe gelegen, mit weiträumigen Liegewiesen und ausreichend Schattenflächen besticht das beheizte Freibad durch seine wunderbare Lage und lädt zum Verweilen ein.

Mit vier verschiedenen Becken, einem Sprung-, Sport-, Nichtschwimmer- und Planschbecken, empfiehlt sich das Bad als ideale Freizeitoase für die ganze Familie. Großzügige Parkplätze mit etwa 300 Stellplätzen in unmittelbarer Nähe lassen bereits bei der Anfahrt allen Alltagsstress zu Hause. Eine kostenlose Dampfsauna und eine Vielzahl an Freizeit- und Sportmöglichkeiten werden angeboten. Auch ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Damit das Freibad in diesem Jahr öffnen konnte, wurden gemäß den gesetzlichen Richtlinien ein Hygienekonzept aufgestellt und umgesetzt. Dieses sieht vor, dass nur vollständig Geimpfte, Genesene oder negativ, getestete Personen das Bad betreten dürfen.

Um den Personen, die einen negativen Test benötigen, den Zugang zu erleichtern, haben wir vor dem Freibad ein mobiles Testzentrum aufbauen lassen. Hier haben Sie die Möglichkeit sich *kostenfrei, ohne Termin, gegen Vorlage Ihrer Krankenversichertenkarte und Ihres Personalausweises*, testen zu lassen.

Die Teststation ist, eine halbe Stunde bevor unser Freibad öffnet, für Sie bereit.

Die Öffnungszeiten des Freibades sind wie folgt:

Dienstag bis Sonntag: 11:00 bis 19:00 Uhr

In den Sommerferien:

Dienstag bis Donnerstag: 11:00 bis 19:00 Uhr

Freitag bis Sonntag: 11:00 bis 20:00 Uhr

Montags ist das Freibad geschlossen.

Wir wünschen Ihnen rundum gute Erholung und freuen uns auf Ihren Besuch.

Die Gemeindeverwaltung

■ Informationen über COVID-19 in der Gemeinde Wallerfangen

Stand: 27.06.2021

Jemals bestätigte Fälle	317
Neue Fälle	0
Aktive Fälle	2
Gestorbene (von jemals gemeldeten Fällen)	7
Geheilte (von best. Fällen)	308
Der Bürgermeister	
Horst Trenz	

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück
Tel.: 06837/1873
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr 112 (ohne Vorwahl)

Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf 06837-1299
oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen) 06837-1783
oder 06837-74493

Löschbezirk West 06837/74521
oder 0152/26358441

Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen) 0163/3941244
oder 0151/17262615
0174-8222133

Gemeindejugendwart
Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr
Wallerfangen, Frank MINOR 06831-69542
Stellvertretender Wehrführer,
Andreas JOST 06837-1510

Jung und alt

■ Förderverein Haus der Generationen

neue Sportgruppe

Hallo liebe inneren Schweinehunde!

Da IN unserem Haus der Generationen ja leider zur Zeit noch immer kaum Aktivitäten stattfinden können, haben wir uns überlegt, einfach an die frische Luft zu gehen und gleichzeitig etwas gegen die Corona-Pfunde zu tun.

Daher wollen wir eine offene Walking-Gruppe anbieten.

Sie ist gedacht für Jeden und Jede, der oder die Spaß an moderater Bewegung und Begegnung hat.

Ohne Zwang und Pflicht, ohne Anmeldung oder Vereinszwang.

Jeder Mensch jeden Alters und Fitnesslevels, der Zeit und Lust hat, kann vorbei kommen und mitmachen.

Zunächst wollen wir mit Walking starten (mit oder auch ohne Stöcke), aber es wäre bei Bedarf auch anderes denkbar wie Joggen, Thai-Chi, Rad fahren, Schwimmbadbesuch oder oder oder....

Natürlich werden hierbei stets die geltenden Corona-Regeln befolgt!

Es ist eine reine Hobbygruppe, ohne Traineranleitung oder Ähnliches.

Der erste Termin ist **Dienstag, der 13.07.2021 um 18:00 Uhr** am Haus der Generationen, Felsberger Str. 2

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme!

Kultur und Freizeit



Beispiel eines Bürgerbusses



2021 - Bürgerbusprojekt in Wallerfangen auf dem Weg

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Gemeinde Wallerfangen plant zusammen mit der Agentur Landmobil, vertreten durch Herrn Dr. Jansen, im Lauf diesen Jahres einen Bürgerbus für Wallerfangen auf die Straße zu bringen.

Die Gemeindeverwaltung hatte sich bereits Ende 2019 für das Förderprojekt des Verkehrsministeriums in Saarbrücken beworben. Anfang 2020 erhielten wir die Zusage. Leider konnte das Projekt aufgrund der aktuellen Situation noch nicht durchstarten. Aber „untätig waren wir nicht“. Alle Vorarbeiten und Verträge wurden geschlossen und wir stehen sozusagen in den Startlöchern. Wir hoffen nun darauf, dass sich die Situation bis Sommer 2021 so ändert, dass die erste Veranstaltung ggf. im Freien organisiert werden kann.

Der Bürgerbus soll die Nahmobilität verbessern – verknüpft mit einer starken sozialen Komponente. Für die Projektentwicklung sind drei Veranstaltungen vorgesehen: Informations-, Planungs- und Schulungsveranstaltung. Alle Termine finden vor Ort statt. Mit aktiver Bürgerbeteiligung wird gemeinsam das passende Konzept entwickelt. Denn dieser Bus lebt vom Engagement aus der Mitte unserer Gemeinde.

Möchten Sie dieses Projekt durch Ihre Mitarbeit unterstützen, so können Sie sich bereits heute als interessierter Bürger registrieren lassen. Wir halten Sie dann persönlich auf dem Laufenden.

Ansprechpartner der Gemeinde Wallerfangen ist Frau Nicole Oppelt, Tel. 06831-680945 oder per Mail: nicole.oppelt@wallerfangen.de

Weitere Informationen finden Sie unter:

www.wallerfangen.de und www.buergerbus-saarland.de

Einladungen zur öffentlichen Informationsveranstaltung Bürgerbus Wallerfangen wird rechtzeitig in der Tagespresse, im Mitteilungsblatt und auf den Webseiten bekanntgegeben.

Ich freue mich auf dieses Projekt und die Zusammenarbeit mit den Wallerfanger Bürgern

Ihr Bürgermeister Horst Trenz

Dorfgemeinschaftshaus Kerlingen



Abschluss des Innenausbau

Sehr erfreuliche Nachrichten aus Kerlingen. Erste Überlegungen, das ehemalige Sportlerheim in Kerlingen zu einem Dorfgemeinschaftshaus umzubauen, gab es bereits vor 6 (!!!) Jahren. Mehrere Rückschläge konnten die Helfer des Ortsinteressenvereins Kerlingen nicht aufhalten, den Umbau voranzutreiben.

Der Verein hat unzählige Arbeitsstunden und annähernd 20.000 € aus dem Vereinsvermögen in den Umbau investiert. Diese generierten sich überwiegend aus den Einnahmen der durchgeführten Veranstaltungen, Mitgliedsbeiträgen und Spenden.

Wir sind der Meinung, es hat sich gelohnt !!!

Pandemiebedingt müssen wir uns alle allerdings bis zur offiziellen Eröffnung noch etwas gedulden. Dennoch möchten wir der Öffentlichkeit schon jetzt einen kleinen Einblick geben, was wir mit v.g. Einnahmen sowie mit Hilfe der Gemeinde Wallerfangen und den Fördermitteln der Landesregierung bislang leisten konnten.



Der Gastraum bietet 84 Sitzplätze. Eine mobile Theke und ein Hochtisch mit insgesamt 8 Barhockern lockern den ca. 100 m² großen Raum etwas auf.

Im direkt angrenzenden Sitzungsraum kann bei Bedarf auch das Buffet aufgebaut werden. Die bereits jetzt voll ausgestattete Küche inkl. einer Gastro-Spülmaschine kann bei Bedarf natürlich mitgenutzt werden.

Eine den Vorschriften entsprechende behindertengerechte Toilette sowie die Damen- und Herrentoiletten gehören selbstverständlich zur Ausstattung eines multifunktionalen Dorfgemeinschaftshauses dazu.

Im zweiten Bauabschnitt sollen nun ab 2022 der Außenputz, beide Eingangstüren sowie die Außenanlagen um das DGH in Angriff genommen werden. Wir können es kaum erwarten, Ihnen allen unsere Arbeiten voller Stolz zu präsentieren.

■ Ortsinteressenverein Kerlingen e.V.

Bericht über Baufortschritte DGH Kerlingen

Liebe Kerlinger Bürgerinnen und Bürger, nachdem wir jetzt mit dem Abschluß des Innenausbauers einen wichtigen Bauabschnitt betr. den Umbau unseres DGH's realisieren konnten, möchten wir Euch mit der nachfolgenden Präsentation mit Bildern aus dem DGH nochmals -wie gewohnt- über den aktuellen Stand unseres DGH-Umbaus informieren.

i. A. des Vorstands des OIV Kerlingen
Werner Schmidt

■ Ausstellung im Haus Saargau: Manfred Wey „Farbenspiele“

Aufgrund der pandemiebedingten Schließungen hat sich das Ausstellungsprogramm im Haus Saargau geändert. Derzeit stellt der Fraulauterner Künstler Manfred Wey unter dem Motto „Farbenspiele“ eine Fülle an aktuellen Arbeiten vor, bei deren Entstehung er seiner Fantasie freien Lauf lässt.

Anstelle eines Pinsels bedient Wey sich des Spachtels und trägt die Ölfarbe in mehreren Schichten kräftig auf die Leinwand auf, kreierte so oftmals großrahmige, farbintensive Werke. Eher zufällig zur Kunst gekommen, hat Manfred Wey seinen ganz eigenen Stil gefunden und über die Jahre als Autodidakt entwickelt. Ob beruhigend oder energiegeladener - die Werke sind in der Wirkung ganz unterschiedlich. Die Ausstellung ist noch bis zum 25. Juli im Haus Saargau zu sehen.

Neben den Arbeiten von Manfred Wey laden auch der Duft- und Würzgarten sowie die neuen Themenräume im Museumsbereich zum Entdecken, Genießen und Verweilen ein. Die für Juni und Juli angekündigte Doppelausstellung von Andrea Bastuck und Helmut Müller wurde in 2022 verschoben.

Das Haus Saargau ist montags bis mittwochs, sonntags und feiertags von 14 bis 17 Uhr und donnerstags und freitags von 10 bis 12 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei. Infos telefonisch unter 06837/91 27 62. Für Gäste steht der Wanderparkplatz Gisingen in direkter Nähe zum Haus Saargau zum Parken zur Verfügung.



Foto: Manfred Wey

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)



Der Ball rollt wieder beim SV Düren-Bedersdorf. Bereits seit 3 Wochen wird wieder trainiert an der Sportstätte am Aubach.

Alle Mannschaftsteile haben das Training begonnen.

Die aktuellen Trainingszeiten der Jugend sind:

G-Jugend: Dienstag, 17.30 - 18.30 Uhr

F-Jugend: Dienstag, 17.30 - 18.30 Uhr in Felsberg

Freitag, 17.30 - 18.30 Uhr in Düren

E-Jugend: Mittwoch, 17.30 - 18.30 Uhr in Felsberg

Freitag, 17.30 - 18.30 Uhr in Düren

Des Weiteren stand am Wochenende ein Testspiel der E-Jugend auf dem Programm.

Bei bestem Fußball-Wetter zeigten die Kids der JSG Saargau eine klasse Leistung. In den nächsten Wochen wird die Jugendleitung die Teams, die Trainer und die Trainingszeiten für die kommende Saison besprechen und festlegen. Weiterhin wird der Trainingsplan für die Sommerferien erstellt.

Trainingszeiten der Aktiven

2. Mannschaft:

Montag, 19.00 Uhr - 20.30 Uhr

Mittwoch, 19.00 Uhr - 20.30 Uhr

Freitag, 18.30 Uhr - 20.00 Uhr

Sonntag, Uhrzeit und Ort wird vom Trainer

individuell festgelegt

1. Mannschaft:

Dienstag, 19.00 Uhr - 20.30 Uhr

Donnerstag, 19.00 Uhr - 20.30 Uhr

Freitag, 19.00 Uhr - 20.00 Uhr

Sonntag, Uhrzeit und Ort wird vom Trainer

individuell festgelegt

Kurzfristige Änderungen sind möglich.

Bei den Aktiven Mannschaften sind folgende Testspiele geplant:

2. Mannschaft:

Sonntag, 04.07.2021 - 15 Uhr in Überherrn gegen SSV Überherrn 2

Samstag, 10.07.2021 - 16 Uhr in Düren gegen TuS Beaumarais 2

Sonntag, 18.07.2021 - 15 Uhr in Hilbringen gegen FSV Hilbringen

Samstag, 24.07.2021 - 15 Uhr in Hemmersdorf gegen FSV Hemmersdorf 2

Sonntag, 01.08.2021 - 13 Uhr in Düren gegen SV Felsberg

1. Mannschaft:

Donnerstag, 01.07.2021 - 19 Uhr in Diefflen gegen FV Diefflen 2

Dienstag, 06.07.2021 - 19 Uhr in Düren gegen TuS Beaumarais

Sonntag, 11.07.2021 - 17 Uhr in Rehlingen gegen SF Rehlingen

Sonntag, 18.07.2021 - 17 Uhr in Hilbringen gegen FSV Hilbringen

Samstag, 24.07.2021 - 17 Uhr in Hemmersdorf gegen FSV Hemmersdorf

Sonntag, 25.07.2021 - 13 Uhr in Gisingen gegen SC Ay Yildiz

Sonntag, 01.08.2021 - 16 Uhr in Düren gegen FV Biesingen

Wichtige Hygienebestimmungen:

Wir weisen darauf hin, dass beim Besuch der Sportstätte am Aubach zurzeit ein tagesaktueller negativer Test oder ein Nachweis über eine vollständige Impfung oder Genesung Voraussetzung ist.

Ein kostenloser Schnelltest ist auch für die Zuschauer vor Spielen an der Sportstätte möglich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Vorstandssitzung:

Die nächste Vorstandssitzung findet am 05.07.2021 - 19 Uhr statt.

■ VfB Gisingen

Trainingsbeginn der 1. und 2. Mannschaft:

Am Sonntag, dem 27.06.2021, begann für unsere Mannschaften die Vorbereitung auf die Saison 2021/22. Rund 30 Spieler konnten der neue Trainer, Joachim Stutz, die Betreuer und die beiden Vorsitzenden zum ersten Training begrüßen.



In der kommenden Woche wird am Sonntag, Dienstag, Donnerstag und Freitag trainiert.

Die Vorbereitungsspiele beginnen ab Sonntag, dem 11.07., die Anstoßzeiten werden an dieser Stelle veröffentlicht.



Freibadsaison 2022

Nach einjähriger Corona-Pause ist das Wallerfanger Freibad wieder geöffnet!

Leider mit eingeschränkten Öffnungszeiten und einigen Corona-bedingten Beschränkungen, aber immerhin können wir unser Freibad wieder nutzen.

Das Freibad ist Dienstags bis Sonntags von 11.00 bis 14.30 und von 15.30 bis 19.00 geöffnet.

In den Ferien sind die Öffnungszeiten etwas länger; zwischen den beiden Zeitblöcken bleibt das Freibad auf jeden Fall eine Stunde zur Reinigung und Desinfektion geschlossen.

Es gelten auch im Freibad Abstands- und Hygieneregeln.

Für den Zutritt benötigen alle Erwachsenen und Jugendlichen einen aktuellen, negativen Schnelltest, sofern Sie nicht nachweisen können, dass sie genesen oder vollständig geimpft sind.

Ein Testzentrum für kostenlose Schnelltests befindet sich vor dem Freibad!

Leider muss die beliebte Dampfsauna wegen Corona außer Betrieb bleiben.

Das Bistro ist allerdings geöffnet!

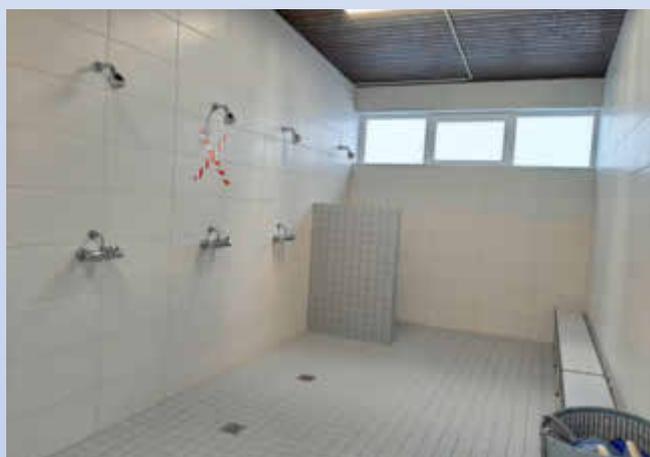
Neu und ganz schick renoviert sind die Damenduschen und -toiletten.

Der entsprechende Herrenbereich soll im nächsten Jahr saniert werden.

Aktuell beraten wir, wie der Förderverein das Freibad sinnvoll unterstützen kann.

Gönnen Sie sich ein paar entspannende Stunden im Freibad
und tun Sie etwas für Ihre Gesundheit!

Dr. Jutta Dick



Die neuen Damenduschen



Noch Platz zum Schwimmen

Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen

■ Gefahren im Sommer:

Sonnenstich und Hitzschlag

Sommer und Sonne locken ins Freie und laden zu Aktivitäten im Freien ein.

Egal ob Arbeit, z.B. im Garten, oder Sport: Sonne und Wärme tun gut, können aber auch zu erheblichen Problemen führen.

Da ist zum einen der Sonnenbrand zu nennen, dem man mit Sonnenschutzmitteln und geeigneter Kleidung vorbeugen kann.

Aber es gibt auch noch andere gesundheitliche Probleme durch Sonne und Wärme, nämlich Sonnenstich, Hitzekollaps, Hitzeerschöpfung und Hitzschlag.

Der Sonnenstich entsteht durch lange andauernde direkte Sonneneinstrahlung auf Kopf und Nacken.

Dadurch kommt es zu einer Irritation der Hirnhaut und des Hirngewebes. Der Sonnenstich äußert sich durch Schwindel, Kopfschmerzen, Übelkeit bis zum Erbrechen, Ohrgeräusche, Benommenheit, innere Unruhe, Abgeschlagenheit, erhöhte Pulsschlag, und Nackenschmerzen bis hin zu Nackensteifigkeit. Die Körpertemperatur ist fast immer normal. Bei schweren Verläufen kann es zu Bewusstlosigkeit und zu Kreislaufversagen führen. Auch Todesfälle wurden bereits beschrieben.

Zur Vorbeugung vor einem Sonnenstich sollte man eine helle Kopfbedeckung tragen bzw. direkte Sonneneinstrahlung auf den Kopf vermeiden. Besonders gefährdet sind kleine Kinder und Menschen mit schütterem Haar bzw. Glatze.

Ein Hitzekollaps ist eine Fehlfunktion des Kreislaufs mit kurzer Bewusstlosigkeit aufgrund einer hitzebedingten Erweiterung der Blutgefäße.

Um die Wärmeabgabe über die Haut zu verstärken, erweitern sich Blutgefäße in der Peripherie des Körpers. Dies führt zu einer massiven Umverteilung des Blutvolumens in diese Bereiche; das Blut „versackt“ dort. Das Herz bekommt nun nicht mehr genug Blut angeboten, um es weiter zu pumpen. Der Blutdruck sinkt stark, das Gehirn bekommt nicht genügend Blut und es kommt dadurch zu einer meist nur kurz andauernden Bewusstlosigkeit.

Risikofaktoren hierbei sind vor allem Alkoholgenuss sowie längeres Stehen, vor allem in größeren Menschenmengen. Symptom ist meistens nur eine plötzlich einsetzende Bewusstlosigkeit. Warnzeichen können Schwindel, Schwächegefühl, Übelkeit und Erbrechen sein.

Zu einer Hitzeerschöpfung kommt es durch Flüssigkeits- und Salzverlust ohne entsprechende Zufuhr von außen - und damit zu einer Abnahme des Blutvolumens im Kreislauf. Folge kann ein Versagen des Kreislaufs sein. Die kritische Grenze liegt etwa bei einem Wasserverlust von 12 % des Körpergewichts.

Die Symptome einer Hitzeerschöpfung sind Kopfschmerzen, Schwindel, Übelkeit, Bewusstseinsstörungen bis hin zur Bewusstlosigkeit. Die Haut ist zuerst gerötet, dann blass und feucht. Der Puls ist schnell, der Blutdruck niedrig, die Atmung schnell und flach.

Bei dem lebensgefährlichen Hitzschlag steigt zusätzlich die Körpertemperatur auf über 40 °C an. Diese akute Überhitzung des Körpers führt zu einem Hirnödem. Symptome sind eine Körpertemperatur wie bei sehr hohem Fieber, Krämpfe, Ausbleiben der Schweißabsonderung durch akuten Wassermangel und Bewusstseinstörung, die wie Müdigkeit und Schlaf erscheinen kann. Es kann zur Hirnschädigung kommen. Ursachen sind häufig eine körperliche Überanstrengung bei feuchter Hitze oder der Aufenthalt in überhitzten, geschlossenen Räumen.

Was ist zu tun, wenn es zu einem Sonnenstich, Hitzekollaps oder Hitzschlag gekommen ist?

Generell gilt hier: Lagerung in einem kühlen, gut durchlüfteten Raum, kühle Getränke, längere Ruhepause.

Bei schweren Verläufen sollte unbedingt ein Arzt hinzugezogen werden! Zur Vorbeugung all dieser Gesundheitsstörungen sollten insbesondere Kinder, gesundheitlich Angeschlagene und ältere Menschen längere Aufenthalte in der Sonne oder in überhitzten Räumen meiden, auf anstrengende Tätigkeiten bei Hitze verzichten, ausreichend trinken, Leichtverdauliches essen und den Kopf vor Sonne schützen.

Dr. Jutta Dick

Umwelt

■ WO und WIE entsorge ich WAS

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in **dringenden Fällen** der **Wasserversorgung** oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

Müll

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner. EVS Kunden-Service-Center Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr) Service-abfall@evs.de www.evs.de

Abfuhrunternehmen

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

SPERRMÜLL

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen. Tel: 0681/5000-555 (Mo. - Fr.: 08.00 - 18.00 Uhr) Service-abfall@evs.de www.evs.de

BLAUE TONNE (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

energis GmbH – Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle sind wie folgt: freitags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr, samstags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Bitte Auflagen im Rahmen der Corona-Pandemie beachten: Die Besuche sind auf das notwendige Minimum zu beschränken; die Hygiene- und Abstandsregeln von zwei Metern sind einzuhalten; die Anzahl der Anlieferer wird begrenzt, es dürfen immer nur maximal 3 Fahrzeuge gleichzeitig aufs Gelände; es ist mit Wartezeiten zu rechnen; es erfolgen keine Hilfestellungen beim Entladen vor Ort; den Anweisungen des Personals ist dringend Folge zu leisten.

Die Benutzung der Kompostieranlage ist gebührenpflichtig und ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenehöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter Telefon (06831) 7610191. Im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit steht die Grüngutsammelstelle auch Bürgerinnen und Bürger aus Wallerfangen zur Verfügung. Anlieferungen aus anderen Kommunen können nicht angenommen werden.

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag + Donnerstag von 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch + Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 08.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

Öffnungszeiten von 1.01.-15.06. und 16.08.-31.12.:

Montag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr

Samstag: 9:00-14:15 Uhr

Öffnungszeiten vom 16.06.-15.08.:

Montag bis Freitag: 7:30-11:00 Uhr und 11:30-15:15 Uhr

Samstag: 7:30-12:30 Uhr

Mund-/ Nasenschutz ab Montag auch bei Anlieferungen an EVS-Entsorgungsanlagen

Entsprechend der Anordnung der Landesregierung zum Tragen eines Mund-/Nasenschutzes bittet der Entsorgungsverband Saar, auch bei der Anlieferung von Abfällen, Wertstoffen oder Grüngut an den EVS-Entsorgungsanlagen einen Mund-/Nasenschutz zu tragen.

Hinweis zur Entsorgung: Ausgedienter Mund-/Nasenschutz sollte luftdicht verpackt ausschließlich über die Restabfalltonne entsorgt werden.

energisSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energiSaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energiSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611
Gas: 0681/9069-2610

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

Corona-Regeln...

während der hl. Messe: Bitte melden Sie sich in den Pfarrbüros an oder bringen Sie einen Zettel mit Ihrem Namen und Ihrer Telefonnummer mit. Tragen Sie während der hl. Messe ununterbrochen einen Mund-Nase Schutz. Halten Sie Abstand. Setzen Sie sich bitte nur auf die markierten Plätze. Die Kommunion wird an den Platz gebracht. Die-/Derjenige, die/der die Kommunion empfangen möchte, bleibt bitte stehen, wer keine Kommunion möchte, setzt sich hin.

Anmeldung: Damit wir planen können, melden Sie sich bitte an. Wer die Corona Warn App auf seinem Mobiltelefon hat, kann sich auch mit dem QR Code vor dem Gottesdienst einchecken.

Das Mitsingen der Lieder und Antwort-Rufe ist bis auf Weiteres nur dem Organisten / Kantor erlaubt. Wir bitten Sie, sich an diese Regelung zu halten.

Für unsere Pfarrbüros: ab sofort ist sind die Pfarrbüros unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln wieder für den Publikumsverkehr geöffnet.

Für unsere Pfarrbücherei: wegen der günstigen Inzidenzzahlen ist die Bücherei seit Mittwoch, 2.6. wieder jeden Mittwoch geöffnet.

Für die Erstkommunionvorbereitung: Beichte: Diesen Termin verschieben wir in den Sommer, sobald ein wirkliches Treffen möglich ist.

Für die Erstkommuniongottesdienste: Da die Eltern und Verwandten der Kommunionkinder schon etliche Plätze belegen, müssen Sie sich unbedingt zu diesen Messen anmelden. **Wer nicht angemeldet ist, bekommt keinen Platz.**

Hl. Messe im Altenheim oder Nikolaushospital: Bitte erkundigen Sie sich vor Ort, ob Gottesdienste stattfinden, hängt von der jeweiligen Besuchsregelung ab.

Krankenkommunionbesuchsdienst: Dieser darf nicht stattfinden. Liegt jedoch jemand im Sterben, komme ich zu Ihnen nach Hause, wenn Sie mich (an-)rufen.

Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen: Da das Portal noch nicht repariert ist, muss die Kirche leider geschlossen bleiben. Die Versicherung prüft die Sachlage noch. Bevor das nicht abgeschlossen ist, sind uns die Hände gebunden. Die Kirche ist zu den Gottesdiensten und donnerstags von 15.30 bis 17.30 Uhr geöffnet. Herbert Gräff, Pfr.

Gottesdienstordnung

14. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte f.d. Aufgaben des Papstes (Peterspfennig)

Samstag 03.07.2021 - Hl. Thomas Apostel

18.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L. Hahn)

Sonntag 04.07.2021 - Hl. Ulrich, Hl. Elisabeth v. Portugal

10.30 Uhr St. Barbara - Hl. Messe mit Erstkommunionfeier (**Anmeldepflicht!**)

anschl.: Taufe von Silia Vento

10.30 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe aus Anlass d. 40-jährigen Priesterjubiläums von Pfr. i.R. Dr. Rolf Dillschneider

Dienstag 06.07.2021 - Hl. Maria Goretti, hl. Goar

18.00 Uhr Düren - Hl. Messe (Nur mit Küsterin und Organist)

Donnerstag 08.07.2021 - Hl. Disibod, Hl. Kilian, hl 14 Nothelfer

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff

(0 68 31) 96 49 00

@ pfarrer@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferentin Gaby (0 68 31) 6 43 10 09

Mertes

@ gem-ref@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina

Wallerfangen

Villeroystraße 7 • 66798 Wallerfangen

@ pfarrbuero@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de

Sekretärin: Christine

Schnubel

(0 68 31) 96 49 00

(0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des

Büros:

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr • Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zuständig für Absprachen der Sterbefälle aller Dörfer, Abrechnungen ehrenamtlicher Mitarbeiter/innen,

Einzahlungen von Kollekten, Kerzengeld usw. von Gisingen, Kerlingen, Bedersdorf und St.Barbara

Pfarramt St. Martinus

Ittersdorf

Saarlouiser Straße 95 • 66798 Ittersdorf

@ pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz

(0 68 37) 2 30

(0 68 37) 90 10 18

Öffnungszeiten des

Büros:

Mo & Do 15.30 - 17.30 Uhr

Zuständig für Anmeldungen zu Trauungen und Taufen in allen Gauorten

Messbestellungen für alle Gauorte - Pfarrbriefe für alle Gauorte liegen im Pfarrbüro Ittersdorf zum Abholen

Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe)

Villeroystraße 7 @ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

Telefonnummer: 0 68 31 / 1 25 63 72 (Anrufbeantworter ist immer geschaltet)

Faxnummer: 0 68 31 / 6 45 52 96

Bücherei Wallerfangen

Mi 15-17 Uhr • So 10 - 10.30 & 11.30 - 12.00 Uhr

@ buecherei@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de

Beichte im Beichtzentrum Samstagvormittag 10.00 - 11.00 Uhr

Saarlouis St. Ludwig

Pfarrbrief im Internet:

www.dekanat-wadgassen.de

Caritas Sozialstation

(06834) 94 34 95

Wadgassen

■ St. Jakobus Kerlingen

Sammelaktion unserer Messdiener

Liebe Kerlinger,

da die Sammelaktion vor Ostern wegen Corona ausfallen musste, werden wir sie von **Freitag, 02.07. bis Sonntag 04.07.** nachholen.

Ein freiwilliger, ehrenamtlicher Dienst ist heute keine Selbstverständlichkeit mehr.

Bitte nehmen Sie unsere Messdiener freundlich auf.

■ Neuapostolische Kirche, Gemeinde Saar

Sonntag 04.07.2021

10.00 Saar / Zuhause Gottesdienst für Entschlafene

Mittwoch 07.07.2021

19.30 Saar / Zuhause Gottesdienst

Wir bitten um Verständnis, dass die Präsenzgottesdienste Sonntags und Mittwochs nur stattfinden können wenn die jeweiligen Inzidenzzahlen es zulassen. Eine mögliche Absage wird auf den üblichen Kanälen frühzeitig bekanntgegeben.

Parallel zu den **Sonntagsgottesdiensten** vor Ort finden weiter Zentral-Gottesdienste per Video-Übertragung, aus der Verwaltung in Dortmund, statt.

Link zum youtube-Kanal: www.videogottesdienst.nak-west.de

Beginn der Übertragung 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes 10:00 Uhr

Möglichkeit der Telefonwahl: **069 5060-9805; -9806; 9807; -9808 oder 069 7104 45671**

Eine PIN-Eingabe ist nicht notwendig. Jede Nummer verfügt über eine begrenzte Teilnehmerkapazität. Sollte ein Anschluss besetzt sein, bitte eine der anderen Telefonnummern verwenden.

Wir laden alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich dazu ein.

■ Evangelische Kirchengemeinde Saarlouis

Gottesdienste

Sonntag, 04.07.2021, 10.00 Uhr, Familiengottesdienst unserer Kindertagesstätte i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers, Pfr. Volker Hassenpflug und KiTa-Team)

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Interaktive Gottesdienste per Videokonferenz

Sonntag, 04.07.2021, ab 10.00 Uhr

Wachturm-Studium (verkürzt), Thema: „Jehova liebt dich!“

Anschließend: Freitag-Vormittag-Programm des regionalen Kongresses „Durch Glauben stark“ per Videostream

Donnerstag, 08.07.2021, 19.00 - 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort: Themen u. a.: „Wie Jehova angeboten werden möchte“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Hilfeleistung in Gesundheitsangelegenheiten“

Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 - 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website jw.org.

Sonstiges

■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

Corona - Rentenantrag telefonisch stellen

Aufgrund der bestehenden Corona-Pandemie finden die Rentenberatungen zur Zeit telefonisch statt. Der nächste telefonische Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund Egon Haag findet am **Dienstag, dem 6. Juli 2021 von 14.00 bis 16.00 Uhr** statt. Während dieser Zeit können auch Rentenanträge gestellt werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Weitere Auskünfte unter der Telefonnummer 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

■ Wieder in Präsenz

Offener Treff MiNET für Mentorinnen, Mentees und interessierte Frauen am Mittwoch, 7. Juli 2021, von 17 bis 19 Uhr

MiNET Saar, das Mentoring-Netzwerk für Migrantinnen, setzt sein offenes Angebot für Teilnehmerinnen und Interessentinnen fort. Beim „Offenen Treff“ jeden ersten Mittwoch im Monat von 17 bis 19 Uhr in können sich Frauen mit und ohne Migrationsbiografie austauschen. Verschiedene Themen rund um den Arbeitsmarkt und Bewerbungsverfahren werden angesprochen.

Aufgrund der neuen Covid-19-Verordnung ist ein Treffen in Präsenz wieder möglich. Bei schönem Wetter planen wir das Treffen am Staden. Interessierte Frauen können sich per Mail an minet-saar@frauengenderbibliothek-saar.de anmelden und erhalten dann kurz vor dem Termin die genaue Ortsinformation.

MiNET bietet Migrantinnen ein Netzwerk von Integrations- und Arbeitsmarktexperten, Trainerinnen und Beraterinnen, die sie ein Jahr lang begleiten. Das Programm ermöglicht eine interkulturelle Begegnung auf Augenhöhe und Zugänge zu neuen (beruflichen oder privaten) Netzwerken.

Kontakt und weitere Infos:

FrauenGenderBibliothek Saar

Großherzog-Friedrich-Str. 111, 66121 Saarbrücken

Tel. 0681-9388023

minet-saar@frauengenderbibliothek-saar.de

www.frauengenderbibliothek-saar.de

Facebook: Minet Saar

Das Projekt wird vom Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie gefördert.

■ Demenz in Zeiten von Corona - Demenz-Verein Saarlouis bietet weiterhin Beratung und Hilfe

Pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz stehen in diesen Zeiten vor speziellen Herausforderungen. Meist sind die Menschen mit Demenz bereits älter und von weiteren Erkrankungen betroffen, die sie zur Risikogruppe zählen lassen. Hinzu kommt ein fehlendes Verständnis für die Pandemie oder die Schwierigkeit, die Sicherheitsmaßnahmen Abstand-Hygiene-Alltagsmaske einzuhalten.

Die Einschränkungen im Angebot von Entlastungsangeboten führt zu einer vermehrten Belastung der Pflegepersonen. Dabei ist es wichtig, die gewohnten Routinen beizubehalten und dem Menschen mit Demenz eine Struktur zu bieten durch bspw. Spaziergänge, Bewegung und Beschäftigung sowie je nach Fähigkeiten und Interessen Beschäftigungsaktivitäten anzubieten, wie z.B. gemeinsames Singen, Musik hören oder Gesellschaftsspiele.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

- **Anlagenmechaniker (m/w/d)**
Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik
- **Elektromeister(m/w/d)**
- **Installateur- und Heizungsbaumeister (m/w/d)**
- **Klimatechniker (m/w/d)**

... aus Liebe
zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

Den pflegenden Angehörigen kommt eine besondere Bedeutung zu. Eine Pflege und Betreuung von Menschen mit Demenz kann nur gelingen, wenn die Pflegepersonen auf sich achten und gesund bleiben. Es gilt, Besuche auf ein Mindestmaß zu beschränken und anderweitige Kommunikationskanäle zu nutzen. Dennoch kann bspw. durch eine feste Kontaktperson im Rahmen einer häuslichen Betreuung Unterstützung und Entlastung gewährleistet werden. Die Entlastungszeiten sollten Angehörige für sich selbst nutzen, um sich zu erholen. Die Ruhezeiten des Menschen mit Demenz können ebenso dafür genutzt werden. Als weitere Entlastung können ehrenamtliche Dienste, wie z.B. Einkaufshilfen oder Betreuungsangebote in Anspruch genommen werden.

Gerade in der angespannten Situation der Corona-Pandemie ist der Demenz-Verein Saarlouis für Angehörige und Betroffene da. Die spezialisierte Demenz-Fachberatung in Beauftragung durch den Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis ist weiterhin persönlich im Demenz-Zentrum möglich, in dringenden Fällen und bei fehlender Betreuungsmöglichkeit auch als Hausbesuch und natürlich auch telefonisch.

„Die Beratung ist ein essentieller Baustein in der Versorgung von Menschen mit Demenz und stellt die Weichen für eine gute häusliche Versorgung“, so die Vorsitzende des Demenz-Vereins Saarlouis Dagmar Heib.

Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis
Beratung: 06831/48818-0

E-Mail: beratung@demenz-saarlouis.de

■ Diagnosestellung bei Verdacht einer Demenzerkrankung

Wer über Monate kürzlich Erlebtes vergisst, durch eine gestörte Orientierung auffällt, sich weniger konzentrieren kann und Einschränkungen bei den Aktivitäten des täglichen Lebens (z.B. Autofahren, Kochen, Umgang mit Geld) aufweist, sollte sich untersuchen lassen.

Die Diagnose Demenz zu stellen ist schwierig und braucht Zeit. Zwar können bestimmte Symptome und der Verlauf der Beschwerden auf eine dementielle Erkrankung hinweisen, doch gibt es eine Vielzahl anderer Erkrankungen, die zu ähnlichen Krankheitszeichen führen können und ausgeschlossen werden müssen. Die Diagnose einer Demenz ist also eine so genannte Ausschlussdiagnose. Der Weg führt dabei meist über die Hausärzt*innen zu den Fachärzt*innen (Neurolog*innen, Psychiater*innen) ggf. über Fachabteilungen in Kliniken.

„Die rechtzeitige und leitliniengerechte Diagnosestellung ist ein wichtiger Grundbaustein, die dazu dient heilbare Erkrankungen rechtzeitig zu erkennen und zu behandeln, bei nicht heilbaren Erkrankungen den Verlauf zu verlangsamen und noch vorhandene Ressourcen länger nutzen zu können. Darüber hinaus bietet sich dann die Möglichkeit, die veränderte Lebensplanung gestalten und Vorsorgemaßnahmen veranlassen zu können“ so die Landesärztin Demenz für das Saarland Frau Dr. R.A. Fehrenbach.

Liegt eine Demenz, vor kann mithilfe einer abgestimmten medikamentösen Therapie bspw. mit Antidementiva, der Krankheitsverlauf positiv beeinflusst und verzögert werden.

Landesfachstelle Demenz Saarland

Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis

Tel.: 06831/ 4 88 18 0

landesfachstelle@demenz-saarland.de

www.demenz-saarland.de

Melden Sie sich hier zu unserem **Newsletter** an

■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

Ihr qualifizierter Weg zur Fachhochschulreife - von der Berufsausbildung / vom Praktikum zum Studium

Anmeldungen zur einjährigen Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis

is, Im Glacis 22, Tel. 06831/94610, in der Zeit **von montags bis freitags von 07:30 Uhr bis 12:45 Uhr** entgegen.

Das Anmeldeformular kann von der Homepage des KBBZ Saarlouis heruntergeladen werden.

www.kbbzsaarlouis.de

Das Lehrerteam des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V.

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

www.keb-dillingen.de

Präsenzveranstaltungen mit aktuellem Test, 2 x geimpft o. genesen.
Bitte fordern Sie das Falblatt „Dein Sommer 2021“ an!

■ Online-Vortrag der Verbraucherzentrale: Nahrungsergänzung - Sinn, Unsinn und Risiken

Unter der Annahme „viel hilft viel“ landet so manche Vitaminpackung im Einkaufskorb. Kann man den Werbeversprechen von Nahrungsergänzungsmitteln wirklich trauen oder sind Zweifel berechtigt? Diesen Fragen geht die Verbraucherzentrale beim Online-Vortrag am Freitag, den 9. Juli auf den Grund. Der kostenlose einstündige Vortrag beginnt um 15 Uhr. Anmelden kann man sich unter www.verbraucherzentrale-saarland.de unter Online-Vorträge.

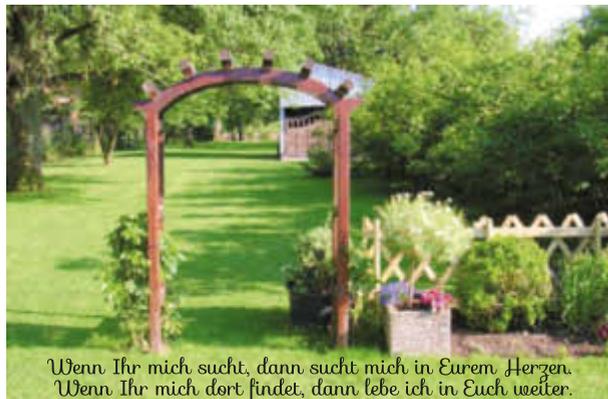
Eine mögliche Sorge vor einer Unterversorgung mit Vitaminen und Nährstoffen lässt Verbraucherinnen und Verbraucher oftmals zu Nahrungsergänzungsmitteln greifen. Es werden Tabletten mit dutzenden Vitaminen, Kapseln gegen Gelenksbeschwerden, Ginseng für ein besseres Gedächtnis und Vitamin D-Präparate für stabile Knochen angeboten.

Doch sind solche und andere Nahrungsergänzungsmittel sinnvoll, um den täglichen Bedarf an Vitaminen und Mineralstoffen zu decken? Theresia Weimar-Ehl von der Verbraucherzentrale erklärt im Vortrag, wie man zwischen Werbung und Wirklichkeit unterscheiden kann, was Nahrungsergänzungsmittel wirklich leisten können und welche Risiken es für die Gesundheit gibt wie zum Beispiel Wechselwirkungen mit Medikamenten.



ABSCHIED nehmen

06502
9147-0



Wenn Ihr mich sucht, dann sucht mich in Eurem Herzen.
Wenn Ihr mich dort findet, dann lebe ich in Euch weiter.

Karl-Heinz Schmidt

07.09.1937 - 19.06.2021

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist, und eine Last fallen lassen dürfen, die man lange getragen hat, ist eine tröstliche, wunderbare Sache. (Hermann Hesse)

Wir trauern um Dich
Ursula Schmidt
Yvonne Schmidt
Ilonka und Thomas Plesnivy
Im Namen aller Angehörigen

Wallerfangen

Die Urnenbeisetzung erfolgt im kleinen Kreise.

Bestattungen Ritter, Wallerfangen

Diese Preise sind der Wahnsinn!

Jetzt **günstig** online **drucken**

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

Der Schwarzwald ruft...

Stehen, herrlich und einfach gut!

Relaxwoche

7 Übernachtungen mit Halbpension,
5 x Mineralbad aus 3 Quellen,
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1x kalter Vesper

p.P. ab **465,-€**

Die kleine Auszeit

Samstags-Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Glühwein
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x kleine Flasche Wein

2 Nächte p.P. ab **187,-€**

Schwarzwaldroversucherle

Samstag von Sonntag
bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit Halbpension

p.P. ab **276,-€**

Unsere Pluspunkte:

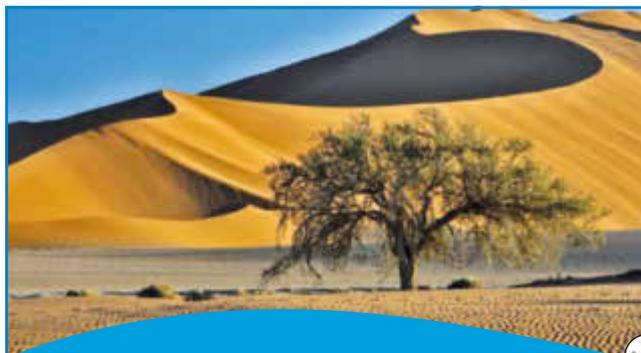
Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

www.hotel-breitenbacher-hof.de oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!



pro Person
ab 1.998 €
 inkl. Flug, Busrundreise,
 teilweise Halbpension
 und Konzert
 Buchungscode:
 LW22

Vom 18.1. – 30.01.2022:

13-tägige Traumreise »Stars unter Afrikas Sternen«

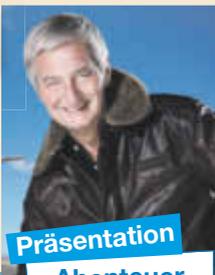
Namibia Rundreise 2022

✚ Windhoek und Umgebung - Sossusvlei - Swakopmund - Etosha

Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«



Tim Toupet, Ireen Sheer und Patrick Lindner



Präsentation

Abenteuer

Weltumrundung

Inklusivleistungen:

- Linienflug mit renommierter Airline von Frankfurt nach Windhoek in der Economy Klasse
 - Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren
 - Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf
 - 11 Übernachtungen in Hotels und Lodges der Mittelklasse, Unterbringung im Doppelzimmer (davon 6 Nächte auf Rundreise, 2 Nächte auf der 3,5* Midgard Country Lodge und 3 Nächte in Windhoek im 4* Safari Court Hotel)
 - 11x Frühstück, 5x Abendessen
 - Präsentation „Abenteuer Weltumrundung“
 - Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«
 - 2 Stadtrundfahrten (Windhoek und Swakopmund)
 - Besuch eines FLY & HELP Schulprojektes
 - Eintritte in die Nationalparks laut Reiseverlauf
 - Ausflugsangebote optional zubuchbar
 - Deutschsprachige Reiseleitung
 - Reisepreissicherungsschein
- Zumutbare Programmänderungen vorbehalten.

Erleben Sie eines der schönsten Länder der Welt und die einzigartige Atmosphäre eines Konzertes auf einer Namibischen Lodge, mit drei Highlights der deutschen Schlagerwelt: Ireen Sheer, Tim Toupet und Patrick Lindner. Das Konzert „**Stars unter Afrikas Sternen 2022**“ zugunsten der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP werden Sie noch lange in Erinnerung behalten.

Tauchen Sie auf dieser Busrundreise in die Schönheit Namibias ein und lassen Sie sich von der Vielfalt eines Landes fesseln, in dem Deutsch sogar noch oft gesprochen wird.



Ausführlicher Reiseverlauf unter: www.schlagernacht-namibia.de



50 € pro Person

50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau in Afrika verwendet. www.fly-and-help.de

E-Mail:
reisen@prime-promotion.de

www.prime-promotion.de

Veranstalter: Prime Promotion GmbH

Jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548
 (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst**
Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de



**Be
dach
ung**

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de
Büro: 66798 Wlfg.-Rammelfangen
Weingartstraße 9a
Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Betrieb: 66802 Altforweiler
Industriegelände
Tel.: 0 68 36 - 31 16

Reichert



Wir machen Ihren Boden begehrbar!

WIR VERLEGEN Teppich
Laminat
PVC-Beläge
Parkett
Linoleum

JOKA
FACHBERATER

Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26
Mobil: 01 63 / 4 78 78 52
E-Mail: woreiwa@arcor.de
Kirchhofstr. 38
66798 Wallerfangen

PEIFER
GERÜSTBAU

🏠 Langwies 27 | 66802 Überherrn
☎ 06836 920 79 70 | 06837 10 33
✉ geruest.peifer@gmail.com
🌐 www.geruestbau-peifer.de

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.




Chancen ergreifen - Perspektiven schaffen

- Qualifizierung zum* zur Kraftfahrer*in (LKW und Bus)
Förderung über Jobcenter oder Arbeitsagentur möglich
- Beschleunigte Grundqualifikation / Weiterbildung nach BKrFQG
- Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge
- Gefahrgutfahrer Ersts Schulung / Fortbildung und vieles mehr ...



GFU Berufliche Bildung | Fahrschule aller Klassen
Güterbahnhofstraße 17a-19 / 66740 Saarlouis
INFO-Telefon 06831 963-0 / saarlouis@gfu.com
www.gfu.com

Diese Preise sind der **Wahnsinn!**

Jetzt **günstig drucken** online

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

LW **LW-FLYERDRUCK.DE**
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Besuchen Sie unsere neue Internetseite.

FEROTEC

**FENSTER
HAUSTÜREN
ROLLADEN**

Hauptstraße 82
66780 Siersburg
Telefon: 06835-50 19 71
Telefax: 06835-50 19 72
info@ferotec.com
www.ferotec.com

Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.

www.dorr-design.de Tel. 06831-976969

Ich berate Sie gerne

Sven Fuchs

Mobil: 0170 7071404

s.fuchs@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

AVD GmbH Im Altenwohn- und Pflegeheim „St. Martin“
 Hauptstraße 93
 66780 Rehlingen-Siersburg
 Tel. 06835-50030



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin:

1 Hauswirtschaftskraft für die Waschküche in Teil- oder Vollzeit

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an obige Adresse, gerne auch per E-Mail an:

kontakt@sanktmartingmbh.de

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

REISE-PORTAL

WALLERFANGEN

Energie geht nicht verloren.

© Hermann von Helmholtz (1821 - 1894), deutscher Physiker

Ölheizungen: Neue Bestimmungen aber kein Verbot

Wer ein Gebäude mit Ölheizung besitzt, sollte sich mit den aktuellen Rahmenbedingungen vertraut machen. Diese ergeben sich aus dem neuen Gebäudeenergiegesetz (GEG). Vielfach herrscht Unsicherheit über die Regelungen zu Ölheizungen. Wir klären auf.

Ölheizungen dürfen weiter betrieben und sogar erneuert werden

Das wichtigste zuerst: Bestehende Ölheizungen dürfen weiterhin betrieben werden solange die Werte eingehalten werden. Einzig für die inzwischen seltenen Standard- und Konstanttemperaturkessel besteht nach 30 Jahren Laufzeit eine Austauschpflicht. Bis einschließlich 2025 dürfen alte Anlagen sogar gegen neue Öl-Brennwertheizungen ausgetauscht werden. Auch nach 2025 dürfen Öl-Brennwertheizungen unter bestimmten Voraussetzungen installiert werden, z.B. wenn zusätzlich auf erneuerbare Energien wie Solaranlagen gesetzt wird (Öl-Hybridheizung). Sollte

kein Gas- oder Fernwärmenetz vorhanden sein oder der Einbau von erneuerbaren Energien nicht möglich sein, können auch nach 2025 reine Ölheizungen eingebaut werden.

Ölheizungen sind kostengünstige Alternativen
 Trotz der Anfang des Jahres eingeführten CO2 Steuer kann eine neue Ölheizung auch finanziell eine Alternative für sein. Zum einen ist ein moderner Öl-Brennwertkessel meist die kostengünstigste Option. Die zusätzliche Einbindung erneuerbarer Energien, etwa in Form einer Solaranlage, hilft dabei die CO2-Emissionen weiter zu verringern und reduziert den Heizölverbrauch. Zudem gibt es staatliche Fördergelder für den Einbau der erneuerbaren Komponenten. Mit Hochdruck wird zudem an alternativen treibhausgasreduzierten beziehungsweise sogar -neutralen flüssigen Brennstoffen gearbeitet mit denen die CO2-Emissionen fast komplett eingespart werden können.

powered by **wep**

RWZ Raiffeisen

Wechseln und sparen: LandStrom und LandGas

Ihre Vorteile:

- ✓ monatliche Abschlagszahlung
- ✓ Erledigung aller Wechselmodalitäten durch Ihre WEP
- ✓ Gewerbekunden und landwirtschaftliche Betriebe sparen mit unseren individuellen Tarifen – sprechen Sie uns an

Online sofort Kosten sehen: einfach PLZ, ggf. Straße und Haus Nr. eingeben

www.wep-h.de

Das Auftragsformular können Sie auch bequem online ausfüllen oder herunterladen. Nach Ausgabe Ihres individuellen Preises direkt zu den Auftragsformularen herunterladen.

0800 / 7242384 Rufen Sie uns jetzt an

Alle Produkte können auch bestellt werden!

CO₂-neutral*

Raiffeisen-Heizöl • Diesel

* Dies funktioniert durch den Kauf von Klimaschutzzertifikaten. Sie erhalten nach dem Kauf ein eigenes Zertifikat als Nachweis.

RWZ-ENERGIE UNSER ANGEBOT

Heizöl

- › Superheizöl schwefelarm
- › Heizöl schwefelarm
- › Tankreinigung

Schmierstoffe

- › Landwirtschaft
- › PKW
- › Nutzfahrzeuge
- › BHKW

Treib- & Kraftstoffe

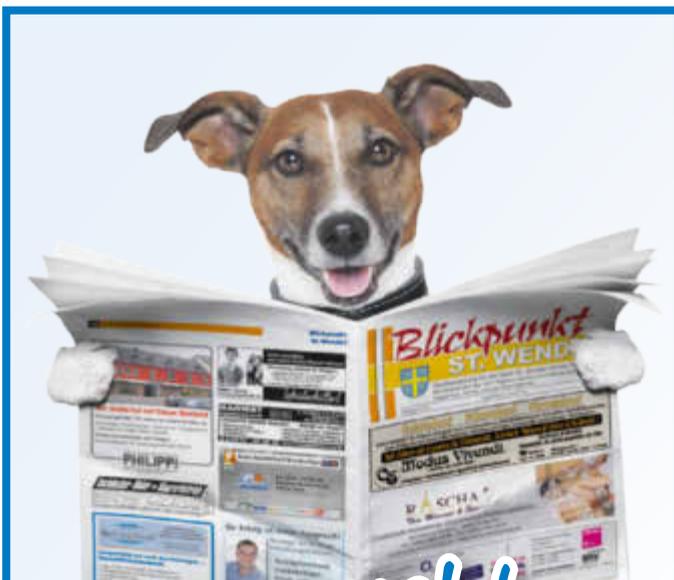
- › Diesel
- › AdBlue
- › Benzin
- › Autogas/LPG

Jetzt günstig online bestellen: **www.rwz.de/heizoelpreise**

RAIFFEISEN-ENERGIE TRIER › Ruwerer Str. 33 › 54292 Trier
 › 0800 10 12 205 › energie-trier@rwz.de

RAIFFEISEN-ENERGIE ANDERNACH › Augsbergweg 43
 › 56626 Andernach › 0800 10 13 737 › energie-andernach@rwz.de

www.rwz.de



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzwurf.de, Tel.: 06834/54970

ENTRÜMPELUNGEN

ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
- hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein

Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirmberger
Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

Tiefgaragenstellplatz Nähe
Klinik Püttlingen zu vermieten. Tel.
06898/67194

Kaufe Pelze,
Gold/Silberschmuck, Taschen-
u. Armbanduhren, Münzsammlun-
gen, Orientteppiche, excl. Handta-
schen, Modeschmuck, Porzellanfi-
guren, Geschirr- u. Musikinstru-
mente aller Art. T. 06834/55736 o.
0171/5281839

Hausmeisterservice Michael
Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten,
Heckenschnitt, Betreuung Mehrfa-
milienhäuser, Tel. 0163/2511968

Garage in Bous oder
Wadgassen zu mieten gesucht,
für einen OLDTIMER. Tel. 0170
5424664

Suche Reinigungskraft für privat
wöchentl. 2 Std. in 66629 Oberkir-
chen; 06855-2467400 zw. 13 u.
20.00 Uhr

Briefmarken Österreich,
Postfrische Jahrgänge, komplett,
95/97/98/99/2000/02/04, DDR-
Jahrgänge 1964-1990 sowie viele
Einzelwerte. Freimarken Blumen,
Frauen d. deutsch. Geschichte,
Sehenswürdigkeiten, alle kompl.
gestempelt. Tel. 06888/8486

Kaufe aus
Haushaltsauflösungen u. Nach-
lässen: Krüge, Porzellan, Musikin-
strumente aller Art, altes Spielzeug,
Ölgemälde, Uhren, Münzen, Desi-
gner-Handtaschen u.v.m. Tel.
0157/79249356

Suche Oldtimer Motorrad, Moped
oder Mofa von Mz. Simson, Awo,
Zündapp, Hercules, Kreidler, Nsu,
Horex, Victoria, Kawasaki, Honda,
Suzuki, Yamaha und andere auch
defekt, ohne Papiere oder nur Teile
Email: pauzei@web.de Tel.:
06133/3880461 o. 0176-72683203

Suche Traktor, auch mit Mängeln.
Tel. 06868/256439 od. 0175/
5471305

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Netter Sammler kauft Modelleisen-
bahnen (aller Art u. Menge)
sowie Modellautos. Zahle Spitzen-
preise! Tel.: 06838/9779994 od.
0174/3232959

Besenreine Entrümpelung von
Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saar-
landweit, Festpreisgarantie, faire
Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel.
0162/9466364, raemungs-service-
schilden.de

Wir digitalisieren ihre Super
8/N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und
VHS, Tonbänder/Musikkassetten u.
LP, Dias, Fotos und Alben! Comput-
terhilfe! 06825/8006088 medien-
puzzle.de

Suche Pelzmantel/-jacke sowie
Lederbekleidung (guter Zustand),
hochwertige Armbanduhr, Ess-/
Kaffeesevice, Kristallgläser, Per-
lenkette, Tel. 0157/34764168

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder,
Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze
Sammlungen, Militaria u. Musikin-
strumente, auch rep.bedürftig,
ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl
Buchert, Tel. 06826/53248

Betonmischer Lescha VM 75,
Drehstrom, 4 Pol., eine alte Schrot-
mühle, Gr. 1,25x1,40x75, f. Samm-
ler, 1 stabile Stoffzeltplane, BW-
Qualität, Gr. 5,30x6,30. Tel.
06834/52911

UTH, Küchenabbau mit
Entsorgung! Tel. 06861/9083421
od. 0151/17285336

Gärtner sucht Arbeit: Hecken u.
Sträucher schneiden. Umgestal-
tung u. Neugestaltungen vom Gar-
ten, Zaunbau. Pflastersteine verle-
gen, Terrassenbau u.v.m., Tel.
0174/6314126

Familienanzeigen in wenigen Schritten online!

www.anzeigen.wittich.de

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl

Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler,
Ottweiler, Schiffweiler

Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg,
Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal,
Püttlingen, Sulzbach

Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach,
Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach,
Wadgassen, Wallerfangen

Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel

Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen,

Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren

Telefon 06502 9147-0

Fax 06502 9147-250

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

REINIGUNGSKRAFT (M/W/D) FÜR BÜRORÄUME
in Wallerfangen gesucht, 3 - 4 Std. wöchentlich.
Telefon: 06831 / 965600

SCHLOSSER (m/w/d) auf 450-€-Basis gesucht
Die Maschinenbau Zenner GmbH ist ein über 30 Jahre bestehendes Familienunternehmen in 66780 Rehlingen
Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir ab sofort:
Schlosser (m/w/d) auf 450-€-Basis

- Zuverlässig • Erfahren • Zeitlich flexibel
- Bereitschaft zu Tages- bzw. Kurz-Montageeinsätzen

www.maschinenbau-zenner.de
info@maschinenbau-zenner.de Tel. 06835/68028

Für unsere Küche in der Klinik Berus in Überherrn suchen wir ab sofort:
Küchenkraft (m/w/d) in Teilzeit – Ref.-Nr. 21107
Cafeteria-Mitarbeiter (m/w/d)
in Teilzeit – Ref.-Nr. 21135
Spülhilfe (m/w/d) in Teilzeit – Ref.-Nr. 21116

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung online oder per E-Mail an:
Klinik Berus Service GmbH
Anette Müller
berus@sv-group.de • jobs@sv-group.de
Telefon: 0 68 36 / 3 91 25

Klinik Berus Service
managed by SV

Lebenshilfe-Werke Trier **Hofgut Serrig**
www.lebenshilfe-werke.de

Die Lebenshilfe-Werke Trier GmbH beschäftigt derzeit an den Standorten Stammwerk Trier und Betriebsstätte Hofgut Serrig ca. 760 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Davon sind 75% mit unterschiedlichen Behinderungsarten, vorwiegend Menschen mit geistiger Behinderung.

Unterstützen Sie unser Team!

Wir suchen für unser Wohnheim der Betriebsstätte Hofgut Serrig zum nächstmöglichen Zeitpunkt
1 Erzieher/ Heilerziehungs-/ Gesundheits-/ Krankenpfleger (m/w/d)

Ihr Interesse ist geweckt? Weitere Informationen finden Sie unter www.lebenshilfe-werke.de/stellenangebote

Freiwillig engagiert! Wir haben freie Stellen für ein FSJ, FöJ und den Bundesfreiwilligendienst. Mehr Infos unter www.lebenshilfe-werke.de/freiwilligendienste

Finden Sie den passenden JOB in Ihrer Region!
Ein Blick auf **jobs-regional.de** bringt Sie weiter!

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

Erdbeeren selbstpflücken in Fremersdorf & Dillingen

Alle Standorte und weitere Infos unter: erdbeerlandernst.de/wo
Mo - So 8:00 - 18.00 Uhr



Gutschein

Ab einer Pflückmenge von 5kg zusätzlich 1kg Gratis pflücken



+ **Gratis**

• **Gardinen**
• **Sonnenschutz**
• **Bettwäsche**
• **Frottierwaren**

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.
– Anruf genügt – seit 1959
GARDINEN WAX Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
Telefon: 06831/72373

UTE'S MENÜ & PARTYSERVICE

FAHRBARER MITTAGSTISCH MIT REGIONALEN UND SAISONALEN MAHLZEITEN

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14
66798 ST. BARBARA
TEL. 06831/62403
HANDY 0173/3088412



Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> C >>

Computerreparatur
06831 / 48 95 95 4

Nur Windows oder Android Systeme
Seit 2005 www.pc-sls.de



Georg Vogl

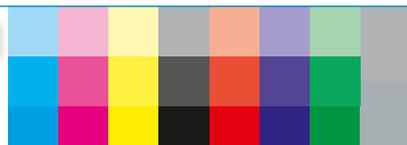
>> E >>

Elektro-Fernseh Bernat
Ihr Service-Experte für TV – SAT
Elektro-Einbau und Haus-Geräte
0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72



Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de



KARWAT
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de



Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76

Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38

☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

Mein neues Büro eröffnet und Sie stehen für mich im Mittelpunkt.

Jetzt ganz in Ihrer Nähe!

> Vorsorge und Versicherungen

HDI

Ab sofort eröffne ich mein neues Versicherungsbüro in der Hauptstraße 55 (ehemaliges Gebäude der Volksbank Wallerfangen). Dort bin ich zu allen Fragen rund um Versicherungen und Vorsorge für Sie da. Zählen Sie auf meine kompetente Beratung und meinen umfassenden und freundlichen Service. Am besten schauen Sie nach vorheriger Terminabsprache einfach mal rein – ich freue mich auf Sie!

HDI Hauptvertretung
Michael Stolz-Socha
Versicherungsfachmann (IHK)

Hauptstraße 55
66798 Wallerfangen
Telefon 06831 986 33 90
Mobil 0151 2269 3233
michael.stolz-socha@hdi.de
www.hdi.de/michael-stolz-socha

Mein Traumurlaub

an der Mecklenburgischen Seenplatte

17213 Malchow/OT Lenz

☎ 039932 825201

Ferienhäuser & Ferienwohnungen

FERIENPARK LENZ

Entspannung pur ...

WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE